

## **Préparation de la rentrée élémentaire 2026**

Chères familles,

Vous trouverez ci-dessous quelques informations utiles pour préparer la rentrée scolaire 2026

|                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dès à présent                 | <p>Informations et fournitures scolaires sur le site du lycée.<br/><a href="https://lyceemermoz.edu.ar/v5/infosgenerales/rentreescol/">https://lyceemermoz.edu.ar/v5/infosgenerales/rentreescol/</a></p> <p>Pour le jour de la rentrée, votre enfant devra apporter :<br/>Fiche médicale du lycée + fiche médicale DGEGP + photocopie des vaccins<br/><a href="https://lyceemermoz.edu.ar/v5/infosgenerales/rentreescol/">https://lyceemermoz.edu.ar/v5/infosgenerales/rentreescol/</a></p> <p>Pour les CP, un bilan ophtalmologique et une évaluation audiométrique sont requis</p> |
| 20/02/2026                    | Affichage des listes de classe en fin d'après-midi.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 23/02/2026                    | <p>Premier jour de classe.</p> <p>Toute information concernant un régime particulier<br/>doit être communiquée la veille ou bien le jour même avant 10h00 à :<br/><i>dietasporundia@mermoz.edu.ar</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Premières semaines<br>de mars | Les réunions de classe se tiendront avec les enseignants. Toutes les modalités de travail et activités vous seront présentées à ce moment-là.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

### **Attention pour les CP :**

- Ils feront leur rentrée le **lundi 23 février à 9h**. Les parents les accompagneront en classe jusqu'à 9h30 pour apporter leur matériel. Une réunion sera organisée à destination des parents ce même jour à 9h30.
- Jusqu'à fin avril, ils sortiront 15 minutes en avance le soir (à 15h15) et le mercredi midi (11h30) pour leur permettre de prendre leurs repères.

### **Horaires:**

|             |             |              |             |             |
|-------------|-------------|--------------|-------------|-------------|
| Lundi       | Mardi       | mercredi     | jeudi       | vendredi    |
| <b>8h10</b> | <b>8h10</b> | <b>8h10</b>  | <b>8h10</b> | <b>8h10</b> |
| 15h30       | 15h30       | <b>11h45</b> | 15h30       | 15h30       |

### **Entrées et sorties:**

|               |                 |                                        |
|---------------|-----------------|----------------------------------------|
| <b>Entrée</b> | Tous les élèves | Entrée par le portail principal Ramsay |
| <b>Sortie</b> | CP, CE1, CE2    | Sortie par le portail principal Ramsay |
|               | CM1, CM2        | Sortie par la petite porte Ramsay      |

### **Vacances d'été**

Il est important de continuer à pratiquer les deux langues scolaires pendant les vacances. Nous invitons donc vos enfants à poursuivre la lecture de livres en espagnol et en français et à être en contact régulier avec les deux langues.

L'année scolaire arrivant à son terme, toute l'équipe pédagogique de l'école Jean Mermoz vous souhaite, à vous et à vos enfants, de très bonnes vacances et fêtes de fin d'année.

**Marcos Capurro et Guillaume Edel**  
**Directeurs de l'école primaire**

## Preparación para el ingreso para primaria 2026

Estimadas familias,

Encontrarán más abajo informaciones útiles para preparar el ingreso escolar 2026

|                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A partir de ahora         | <p>Encontrarán informaciones, útiles y los libros escolares en el sitio del Liceo<br/><a href="https://lyceemermoz.edu.ar/v5/infosgenerales/rentreescol/">https://lyceemermoz.edu.ar/v5/infosgenerales/rentreescol/</a></p> <p>Para el día del ingreso , su hija/o deberá traer:<br/>Ficha médica del Liceo + ficha médica DGEFP + fotocopia de las vacunas<br/><a href="https://lyceemermoz.edu.ar/v5/infosgenerales/rentreescol/">https://lyceemermoz.edu.ar/v5/infosgenerales/rentreescol/</a></p> <p>Para el 1º grado se requerirán una evaluación oftalmológica y de audiometría.</p> |
| 20/02/2026                | Exposición de las listas de clase al final de la tarde.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 23/02/2026                | <p>Primer día de clase</p> <p>Cualquier información relacionada con un régimen particular debe ser comunicada el día anterior o bien el mismo día antes de las 10,00hs a:</p> <p><a href="mailto:dietasporundia@mermoz.edu.ar">dietasporundia@mermoz.edu.ar</a></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Primeras semanas de marzo | Se realizarán las reuniones con los docentes. En esas reuniones se presentarán todas las modalidades de trabajo y actividades.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

### Importante para 1º grado :

- Los/las alumnos/as de 1º grado ingresarán el **lunes 23 de febrero a las 9h**. Las familias los acompañarán en clase hasta las 9h30 para entregar el material. Se organizará una reunión con las familias ese mismo día a las 9h30.
- Los/as alumnos/as saldrán 15 minutos antes (a las 15h15) y el miércoles al mediodía (11h30) esto les permitirá reconocer sus referencias.

### **Horarios:**

|             |             |              |             |             |
|-------------|-------------|--------------|-------------|-------------|
| lunes       | martes      | miércoles    | jueves      | viernes     |
| <b>8h10</b> | <b>8h10</b> | <b>8h10</b>  | <b>8h10</b> | <b>8h10</b> |
| 15h30       | 15h30       | <b>11h45</b> | 15h30       | 15h30       |

### **Entrada y salida:**

|                |                          |                                        |
|----------------|--------------------------|----------------------------------------|
| <b>Entrada</b> | Todos los/las alumnos/as | Entrada por el portón principal Ramsay |
| <b>Salida</b>  | CP, CE1, CE2             | Salida por el portón principal Ramsay  |
|                | CM1, CM2                 | Salida por la pequeña puerta Ramsay    |

### **Vacances de verano**

Es importante continuar practicando los dos idiomas escolares durante las vacaciones. Invitamos a sus hijos/as continuar con la lectura de libros en español y en francés.

El año escolar llega a su término, todo el equipo pedagógico de la Escuela Jean Mermoz les desea a ustedes y a sus hijos/as muy felices vacaciones y fiestas de fin de año.

**Marcos Capurro y Guillaume Edel**  
**Directores de Escuela Primaria**

# CM2/5° grado

Rentrée 2026

Chères familles,

Nous sommes ravis d'accueillir très bientôt vos enfants en CM2.

Vous trouverez ci-après est le matériel de base dont votre enfant doit disposer au quotidien. Pour le bon fonctionnement de la classe et pour que votre enfant travaille dans les meilleures conditions possibles, merci de vérifier qu'il a toujours tout le matériel nécessaire dans sa trousse et de le remplacer lorsque nécessaire.

Pour éviter que les élèves n'arrivent trop chargés à la rentrée, nous vous demandons de bien vouloir leur faire apporter le matériel en trois fois selon le chronogramme mentionné dans la liste de fournitures (jour 1, jour 2 et jour 3).



**Tout le matériel doit être marqué au nom de l'enfant.**

Merci et à très bientôt,

L'équipe de CM2.

Estimadas familias,

Estamos felices de recibir muy pronto a sus hijos e hijas en 5° grado.

Encontrarán a continuación el material de base que su hijo/a debe tener todos los días. Para el buen funcionamiento de la clase y para que su hijo/a trabaje en condiciones ideales, les agradecemos que verifiquen que siempre tenga todo el material necesario en su cartuchera y proceden a su remplazo cuando sea necesario .

Para evitar que los alumnos / las alumnas vengán con mochilas muy cargadas el primer día de clase, les pedimos que tengan la gentileza de mandar los materiales según el cronograma mencionado en la lista de materiales (día 1, día 2 y día 3).

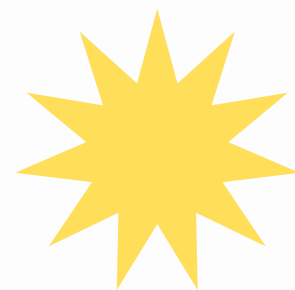


**Todos los artículos deben tener nombre.**

Gracias y hasta pronto,

El equipo de 5° grado.

# Fournitures Scolaires



Rentrée 2026 - CM2 / 5°

## JOUR 1 / DÍA 1

## TROUSSES ET CARTABLE / CARTUCHERAS Y MOCHILA

- ☐ 1 mochila escolar o “cartable” donde entre una carpeta de 31x26 / un sac à dos d’écadier ou cartable dans lequel entre une pochette 31x26.



Pas de cartable à roulettes / Una mochila SIN rueditas



- ☐ cartucheras / trousse (1 moyenne et 1 petite) qui resteront en classe (1 mediana y 1 chiquita) que quedarán en clase.

### Trousse 1 / Cartuchera 1

- ☐ 6 biromes **borrables azules** / 6 stylos **bleus effaçables**
- ☐ 2 biromes **borrables rojos** / 2 stylos **rouges effaçables**
- ☐ 2 biromes **borrables verdes** / 2 stylos **verts effaçables**
- ☐ 10 **recargas** de birome borrable **azul** / 10 **recharges** de stylo **bleu** effaçable
- ☐ 1 calculadora pequeña / 1 calculette
- ☐ 1 **goma** de borrar / 1 **gomme** crayon de papier
- ☐ 2 **lápices negros HB** / 2 **crayons de papier HB**
- ☐ 1 Caja de resaltadores de 6 colores diferentes / Boîte de surligneurs 6 couleurs différentes
- ☐ 4 marcadores para pizarra blanca / feutres pour tableau blanc (negro, azul, verde, rojo) / (noir, bleu, vert, rouge)
- ☐ 1 **borrador** para pizarra / 1 **effaceur** pour ardoise
- ☐ 1 **regla rígida transparente** de 30 cm (no plegable) / 1 **règle rigide transparente** de 30 cm (non pliable).
- ☐ 1 cinta scotch / rouleau de scotch
- ☐ 2 **plasticolas** en barra (no líquida) / 2 **colles** en bâton (pas de colle liquide)
- ☐ 1 **sacapuntas** con depósito / 1 **taille-crayons** avec réservoir
- ☐ 1 **tijera** escolar de puntas redondeadas / 1 **ciseaux** à bouts arrondis
- ☐ 3 cintas correctoras / rubans correcteurs



¡Verificar el buen estado!  
Vérifier le bon état!

### Trousse 2 / Cartuchera 2



Pas liquid paper / no liquid paper

- ☐ 12 **lápices de colores borrrables** / 12 **crayons de couleur effaçables**
- ☐ 2 **microfibras** negras / 2 **feutres** très fins noirs

## JOUR 1 / DÍA 1

## OTROS / AUTRES

- ☐ 1 pizarra blanca pequeño formato/ 1 ardoise blanche petit format
- ☐ 1 cajas de pañuelos descartables + 1 rollo de papel de cocina / 1boîte de mouchoirs + 1 rouleau de papier absorbant



## ORGANIZACIÓN/ORGANISATION

- ☐ 1 Carpeta A4 lisa de **dos anillos** (no biblioratos) con tapas de plástico /classeur A4 de couleur unie avec **deux anneaux** (sans levier) avec couverture en plastique
- ☐ **Para español:** Cuaderno tapa dura con espiral 60 hojas rayadas 210 x 270mm, cualquier color / Cahier reliure spirale couverture rigide 60 feuilles 210 X 270mm, couleur au choix
- ☐ 1 paquete de hojas rayadas A4 Rivadavia (X96) / paquet de feuilles A4 Rivadavia (X96)
- ☐ 1 paquete de hojas cuadriculadas A4 Rivadavia (x48)/ paquet de feuilles quadrillées A4 Rivadavia (X48)
- ☐ 20 separadores A4 de cartón o plástico (no de papel)/ 20 intercalaires A4 en carton ou plastique (pas en papier)
- ☐ Clasificador A4 con separadores con 12 divisiones / Trieur A4 12 compartiments
- ☐ 50 folios A4 (de varios orificios) / pochettes plastiques A4 (à trous multiples)



## JOUR 2 / DÍA 2

## MÚSICA E INGLÉS / MUSIQUE ET ANGLAIS

- ☐ 1 carpeta escolar N°3 /classeur n°3 + separador con nombre de las materias /+ diviseur des 2 matières.
- ☐ 50 hojas rayadas para carpeta escolar n°3 para inglés y música/ feuilles à rayures pour classeur n°3 pour anglais et musique.
- ☐ 20 folios para carpeta escolar n°3 para inglés /pochettes plastiques pour classeur n°3 pour anglais
- ☐ Libro de inglés / livre d'anglais:  
Rainbow Bridge 5 Plus- Classwork and workbook +Extra reading/Activities Book.

## JOUR 2 / DÍA 2

## LITERATURA EN CASTELLANO / LITTÉRATURE EN ESPAGNOL

- ☐ “Momias en tránsito” de Sagrario Pinto Edelvives ISBN: 09789876424059
- ☐ “Cuentos con magia” de Ana María Shua, Editorial Santillana ISBN: 09789504643586
- ☐ “Picnic” Prácticas del Lenguaje 5to grado Edelvives ISBN: 9789876429917 (el manual debe ser nuevo porque se utiliza como cuaderno de ejercicios)
- ☐ Diccionario de la lengua española

## JOUR 2 / DÍA 2

## OTROS / AUTRES

- ☐ 1 caja con elástico de 4cm de lomo para hojas A4 : no traerla a la escuela . Esperar que la maestra la pida/Boîte de classement à élastiques de 4cm de largeur pour feuilles A4.  
**Ne pas l'amener le jour de la rentrée. Attendre que la maîtresse la réclame.**
- ☐ 8 cajas de pañuelos descartables + 8 rollos de papel de cocina /  
8 boîtes de mouchoirs + 8 rouleaux de papier absorbant
- ☐ 1 cuaderno de notas a elección / cahier de notes a elección





### JOUR 3 / DÍA 3

### LITERATURA EN FRANCÉS / LITTÉRATURE EN FRANÇAIS

- ☐ Jane, le renard et moi, Fanny Britt et Isabelle Arsenault
- ☐ Les étincelles invisibles, Elle McNicoll
- ☐ La rivière à l'envers tome 1 . Tomek. Jean Claude Mourlevat ou bien la version intégrale
- ☐ Capitaine Rosalie, Timothée de Fombelle
- ☐ Diccionario/ dictionnaire «Le Robert junior illustré 8/11 ans »

### JOUR 3 / DÍA 3

### GEOMETRÍA / GÉOMÉTRIE

- ☐ 1 escuadra de 20 cm que tenga el « 0 » justo en el vértice del ángulo recto / équerre de 20 cm  
recommandation : le « 0 » au sommet de l'angle droit
- ☐ 1 compás escolar con abrazadera marca Maped Study de metal (no plástico / 1 compas à bague marque Maped Study en métal (pas en plastique) con su lapiz / avec son crayon de papier



### JOUR 3 / DÍA 3

### ARTE / ARTS VISUELS

El material solicitado puede ser nuevo o también sirve el que tengan en casa, en buen estado.

- ☐ 1 carpeta de dibujo con elásticos 35 x 50 cm / 1 pochette cartonnée de dessin avec élastiques 35 x 50 cm
- ☐ 1 block de hojas blancas – tipo canson nº6/ 1 bloc de feuilles blanches canson nº6
- ☐ 1 repuesto de hojas negras – tipo canson nº 6 / Feuilles noires - canson nº6
- ☐ 1 caja de acuarelas x 12 / 1 boîte d'aquarelles x 12 (Faber Castell, Pelikan o/ou Giotto)
- ☐ 1 caja de óleo pastel /Boîte de pastels à l'huile (Marcas : Maped, Eureka dentro de bolsa Ziplock)
- ☐ la misma cartuchera que usan en clase con: lápiz negro B, goma blanca, sacapuntas, tijera de punta redonda, Voligoma, 12 lápices de colores.
- ☐ La même trousse de classe avec: crayon à papier B, gomme blanche, taille-crayon, ciseaux à bouts ronds, 1 tube de colle (voligoma), 12 crayons de couleur.



Los alumnos deberán asistir a clase durante todo el año con la cartuchera completa / Les élèves devront apporter la trousse complète à chaque cours.